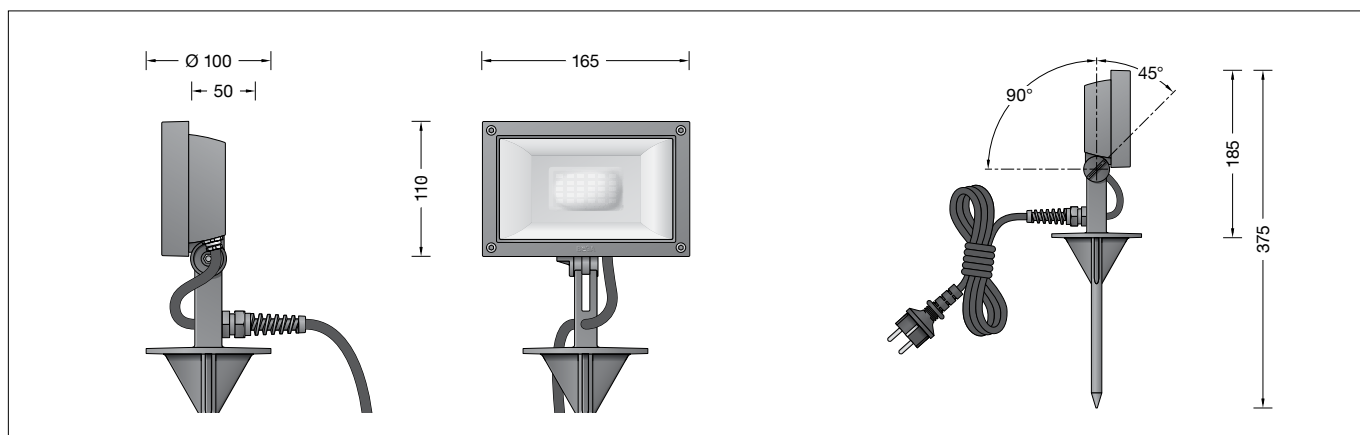


BEGA**84 361**

Proyector
Proiettore
Schijnwerper



IP 65



Instrucciones de uso

Aplicación

Proyectores de superficie para una distribución de la intensidad luminica extensiva.
Proyector con estaca, cable de conexión y clavija con toma de tierra para el montaje portátil.

Fuente de luz

Potencia de conexión de la luminaria 10 W
Temperatura nominal $t_a = 25^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente $t_{a\text{ max}} = 25^\circ\text{C}$

84 361 K3

Denominación del módulo LED-0607/830
Temperatura de color 3000 K
Índice de reproducción cromática $R_a > 80$
Flujo luminoso del módulo 1080 lm
Flujo luminoso de la luminaria 904 lm
Rendimiento luminoso de la lum. 90,4 lm/W

Descripción del producto

El proyector está compuesto de material sintético reforzado por fibra de vidrio
Cristal de seguridad con estructura óptica
Junta de silicona
Reflector de aluminio puro anodizado
Área de giro $-45^\circ/+90^\circ$
Ajuste de las posiciones de funcionamiento sin herramientas
Preparado para ser conectado, con cable de conexión 5 m y clavija de alimentación H05RN-F 3 G 1[□]
Módulo LED para tensión de red 220-230 V $\sim$ 50/60 Hz
BEGA Thermal Switch®
Desconexión térmica temporal para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas
Clase de protección I
Tipo de protección IP 65
Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
Resistencia contra impacto IK07
Protección contra los choques mecánicos < 2 julios
☞☞☞ – Distintivo de seguridad
☞☞ – Símbolo de conformidad
Peso: 1,2 kg

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547.
Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Proiettore a largo fascio luminoso per distribuzione della luce a fascio largo.
Proiettore con picchetto, cavo di allacciamento e connettore Schuko per il montaggio portatile.

Lampada

Potenza apparecchio 10 W
Temperatura di riferimento $t_a = 25^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente $t_{a\text{ max}} = 25^\circ\text{C}$

84 361 K3

Denominazione modulo LED-0607/830
Temperatura di colore 3000 K
Indice di resa del colore $R_a > 80$
Flusso luminoso modulo 1080 lm
Flusso luminoso apparecchi 904 lm
Efficienza luminosa apparecchi 90,4 lm/W

Descrizione del prodotto

Proiettore in plastica rinforzata con fibra di vetro
Vetro di sicurezza con struttura ottica
Guarnizione in silicone
Riflettore in alluminio puro anodizzato
Settore di orientamento $-45^\circ/+90^\circ$
Cambio posizione senza bisogno di utensili
Cablato pronto per il collegamento con 5 m cavo di allacciamento H05RN-F 3 G 1[□] e connettore
Modulo LED per tensione di rete 220-230 V $\sim$ 50/60 Hz
BEGA Thermal Switch®
Spegnimento termico temporaneo per la protezione di componenti sensibili alle temperature
Classe di isolamento I
Protezione IP 65
Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
Protezione antiurto IK07
Protezione contro urti meccanici < 2 Joule
☞☞☞ – Marchio di controllo
☞☞ – Simbolo di conformità
Peso: 1,2 kg

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547.
Per ottenere una ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Vlakschijnwerper voor een breedstralende lichtsterkteverdeling.
Schijnwerper met grondpen, aansluitkabel en randaardestekker voor verplaatsbare montage.

Lichtbron

Armatuur-aansluitvermogen 10 W
Nominale temperatuur $t_a = 25^\circ\text{C}$
Omgevingstemperatuur $t_{a\text{ max}} = 25^\circ\text{C}$

84 361 K3

Modulebenaming LED-0607/830
Kleurtemperatuur 3000 K
Kleurweergave-index $R_a > 80$
Module-lichtstroom 1080 lm
Armaturen-lichtstroom 904 lm
Armatuurrendement 90,4 lm/W

Productbeschrijving

De schijnwerper bestaat uit glasvezelversterkte kunststof
Veiligheidsglas met optische structuur
Siliconenaafdichting
Reflector van geanodiseerd aluminium
Zwenkbereik $-45^\circ/+90^\circ$
Instellen van de brandstand zonder gereedschap
Aansluitklaar bedraad met 5 m aansluitkabel H05RN-F 3 G 1[□] en stekker
LED-module voor netspanning 220-230 V $\sim$ 50/60 Hz
BEGA Thermal Switch®
Tijdelijke thermische uitschakeling voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 65
Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
Stootvastheid IK07
Bescherming tegen mechanische stoten < 2 joule
☞☞☞ – Veiligheidssymbool
☞☞ – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Gewicht: 1,2 kg

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.
Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.
Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Luminotecnica

Distribución de la intensidad lumínica superextensiva.
Semiángulo de irradiación 78/94°

Montaje

La conexión eléctrica entre la clavija y la base de enchufe con toma de tierra debe corresponderse con el tipo de protección IP X4.
Hundir la luminaria con estaca verticalmente en la tierra hasta asegurar la estabilidad. En caso necesario, compactar la tierra alrededor de la estaca.
Ajustar el proyector. Aflojar el tornillo de la articulación y ajustar el ángulo del proyector. Apretar el tornillo de la articulación.

Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.
No utilizar un limpiador de alta presión.

Mantenimiento

El cable de conexión se tiene que comprobar con respecto a defectos externos y solo debe ser sustituido por un electricista cualificado.

Tenga en cuenta:

No retirar la bolsa desecante del interior del cuerpo de la luminaria.
Sirve para absorber la humedad residual.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente. La sustitución puede ser realizada por un electricista cualificado o una persona con una cualificación equivalente con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir. Cerrar la luminaria.

Accesorios

Para la conexión eléctrica recomendamos las columnas de conexión BEGA con bases de enchufe con toma de tierra.
Las encontrará en nuestra página web en www.bega.com.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Illuminotecnica

Distribuzione della luce a fascio largo.
Angolo semivalente 78/94°

Montaggio

Il collegamento elettrico tra connettore Schuko e presa Schuko deve corrispondere alla protezione IP X4.
Introdurre l'apparecchio con picchetto verticalmente nel terreno finché non è stabile. Se necessario, compattare il terreno attorno al picchetto.
Effettuare la regolazione del proiettore. Allentare la vite di cerniera e regolare il proiettore. Serrare la vite di cerniera.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Manutenzione

Il cavo di allacciamento deve essere controllato per rilevare eventuali danneggiamenti; se necessario, può essere sostituito solo da un elettricista specializzato.

Si prega di notare:

Non rimuovere il sacchetto disidratante presente all'interno dell'armatura: serve per raccogliere l'umidità residua.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta nell'apparecchio. I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da un elettricista specializzato o da una persona dotata di qualifica analoga con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio. Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti. Chiudere l'apparecchio.

Accessori

Per il collegamento elettrico si consiglia di usare i paletti di collegamento BEGA con prese Schuko.
Questi sono riportati nel nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Lichttechniek

Breedstralende lichtsterkteverdeling.
Halve bundelbreedte 78/94°

Montage

De elektrische verbinding tussen randaardestekker en randaardestopcontact moet aan de classificatie IP X4 voldoen. Steek het armatuur met de grondpen verticaal in de grond, tot voldoende stabiliteit bereikt is. Stamp de grond rond de grondpen indien nodig aan. Stel de schijnwerper in. Draai de scharnierschroef los en stel de schijnwerper in. Draai de scharnierschroef vast.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Onderhoud

De aansluitkabel moet op zichtbare schade worden gecontroleerd en mag alleen door een elektromonteur worden vervangen.

Opmerking:

Het zakje met droogmiddel dat zich in het armatuurhuis bevindt, mag niet worden verwijderd.
Dit dient om restvocht op te nemen.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur. BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan met normaal gereedschap worden uitgevoerd door een elektricien of een andere persoon met een vergelijkbare kwalificatie.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.
Een defect glas moet worden vervangen. Sluit het armatuur.

Accessoires

Voor de elektrische aansluiting adviseren wij de BEGA-aansluitzuilen met randaardestopcontacten.
U vindt deze op onze website www.bega.com.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	14 000 966
Módulo LED 3000K	LED-0607/830
Reflector	76 001 528
Junta	83 001 372

Ricambi

Vetro di ricambio	14 000 966
Modulo LED 3000K	LED-0607/830
Riflettore	76 001 528
Guarnizione	83 001 372

Accessoires

Reserveglas	14 000 966
LED-module 3000K	LED-0607/830
Reflector	76 001 528
Afdichting	83 001 372